

1) DGT

2) Nyangwe

3) Konyonka

4) Kayobaki

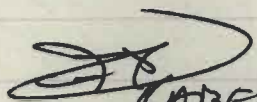
5) Kabera

6) Bill

MINISTRE

Pour Approbation et Instructions

Objet: Etat d'avancement du Projet
Construction Maison de Jeunes
à KIRISABARA; Note au
Sujet de l'entretien avec
M. BILL HORST, expert allemand
du L.S.B chargé du financement
de ce projet


KABEMBA, 14/11/88

Vu p. transmission
Dirplan 15.11.88

Qui en sont les
trouvants de caractéristiques
de la Poésie des Jours?

10. 11. 88

NOTE AU MINISTRE

=====

Concerne: Etat d'avancement du Dossier "Construction
de la Maison des Jeunes à KIMISAGARA.

En date du 28 Octobre 1988 et le 9 Novembre 1988, j'ai eu un échange de point de vues avec Monsieur BILL HORST Expert Allemand affecté auprès de la D.G. Sports et Loisirs et chargé (entre autre) de la gestion du financement de la Maison des Jeunes en construction à KIMISAGARA.

Il s'agissait essentiellement de savoir comment démarrer les travaux proprement dit de construction, les travaux de terrassement en déblai aux engins (Bulldozer emprunté auprès de la mission chinoise du Projet Stade National) étant pratiquement terminé.)

Nos entretiens ont été centrés autour des points suivants:

- a) Etat actuel du dossier
- b) Financement
- c) Propositions concrètes pour la poursuite des travaux.

I. Etat actuel du dossier

Pour mémoire, il a été signalé à Monsieur HORST que la pose de la première pierre a eu lieu le 14 Juin 1988 au cours de la visite officielle de Mr RUDI GELL, Ministre de l'Intérieur et des Sports du Land de la Rhénanie-Palatinat.

Après la pose de la première pierre, l'ouverture du chantier avait été jusqu'alors bloquée par le problème d'expropriation du site, les travaux de terrassement ne pouvant démarrer avant la disponibilité des fonds nécessaires pour indemniser les biens situés sur la parcelle octroyée par le MINITRAPE.

Dès réception du VISA (par le Ministère des Finances) de la note à l'Ordonnateur-Trésorier d'un montant de 375.817 FRW émise à l'ordre du Conseiller de KIMISAGARA un technicien du Ministère a négocié un bulldozer auprès de la mission chinoise du Projet Stade National.

.../...

Les travaux de terrassement ont démarré le 4/10/88 et se sont terminés le 25/10/1988. Toutefois, il appartiendra à l'entreprise à qui sera confié les travaux de construction d'achever les travaux de nivellement et de compactage des remblais avant la phase de fouille des fondations.

Abordant le problème relatif à la conception d'ensemble des plans du Projet, Mr HORST a présenté une lettre lui envoyée par le Dr MOLT en date du 12 Juillet 1988, lettre traduisant l'appréhension des officiels du Ministère de l'Intérieur à Mayence sur certains aspects du Projet.

*L'appeler
salle
polyvalente*

Au vu des plans de la salle de cinéma (Kino en Allemand) en gradin et compte tenu du peu d'intérêt que présentent actuellement les salles de cinéma dans la mentalité des populations allemandes, le Dr MOLT s'est demandé d'une part pourquoi il a été retenu une si grande salle (400 places) et d'autre part, pourquoi l'on ne transformerait pas ce local en une salle polyvalente, multifonctionnelle, servant à la fois de salle de réunion, de conférence, de théâtre et de temps en temps de cinéma. Il regrette plus-tôt que l'on ait accordé très peu de place aux ateliers de production.

Pour terminer, il propose également de supprimer les terrains de tennis (considérés par Mr HORST, comme un sport de luxe dans un impact réel sur la jeunesse descolarisée, à la recherche d'emplois rémunérateurs).

En guise de réponse, il a été suggéré à Mr HORST de soumettre ses observations importantes à la compétence du MINISTRE et du SEGERAL, et si possible, de les discuter dans une réunion élargie au Directeur Général de la Jeunesse et à celui des Sports et Loisirs, à convoquer dans les plus brefs délais, de façon à ce que, (une fois le consensus acquis) les plans puissent être revus en conséquence.

II. Financement

A la question de savoir à combien s'élèverait l'enveloppe disponible pour le projet, Mr HORST a expliqué que pour le moment, l'on ne pouvait compter que sur 100.000 D.M. déjà viré sur un compte par ses partenaires allemands.

Toutefois, il a souligné que son prédécesseur Helmut avec le service qui jusqu'alors s'était occupé du suivi de ce dossier, avait déjà débloqué et utilisé 25.000 DM pour l'achat du ciment. Il s'est demandé si la priorité était d'acheter d'abord le ciment, un produit périssable, acheté avant même d'avoir arrangé les problèmes d'expropriation ou de terrassement de la parcelle.

*L'entrepreneur
aurait
été le même*
On s'est demandé s'il n'était pas opportun de récupérer cet argent et de le donner plutôt comme acompte à un entrepreneur qui aura été choisi pour l'exécution de ce projet.

Par ailleurs, afin de permettre à ses partenaires de collecter davantage de fonds nécessaire pour l'achèvement de ce projet, (l'enveloppe disponible étant de loin insuffisante) Mr HORST a proposé de contacter 3 entreprises sérieuses dans le cadre d'un appel d'offre restreint, afin de disposer d'un devis estimatif à soumettre à ses partenaires. Il a déjà été demandé à Mr KANYANKORE J.M.V. du Bureau construction, de contacter d'urgence les 3 entreprises et de nous fournir un devis acceptable endéans 2 semaines calendrier. → d'ici le 21 Nov. 1988

S'agissant du coût des travaux déjà effectués, le MIJEUCCOP a déjà réalisé les travaux estimés à 1.463.817 FRW:

- 1.088.000 F pour le terrassement, les coûts ayant été estimés comme suit:
8.000 F de location horaire d'un bulldozer x 8h/jour x 17 jours effectifs de travail/
- 375.817F pour les expropriations.

III. Proposition concrète pour la poursuite des travaux

Dès réception des trois devis estimatifs présentés par les entreprises (contactées par KANYANKORE) il faudrait, comme souligné supra; une réunion de concertation (SEGERAL - Directeur Général de la Jeunesse - Directeur de la Planification) afin de déterminer les travaux prioritaires à effectuer avec les 100.000 DM déjà disponibles.

Toutefois, compte tenu de la modicité des fonds disponibles (100.000 DM), nous considérons qu'il faudrait commencer par la construction des ateliers de production, le reste des travaux ne devant être poursuivi qu'à la réception des fonds suffisants pour l'achèvement de tout le complexe.

Fait à Kigali, le 14/11/1988

Vu pour accord
BILL HORST

Expert Allemand
du L.S.B.-

Horst

[Signature]
KABERA Guy.

[Signature]
Enlèvement Antioch.